

PROJETO DE LEI

Nº 456/2013

LEI Nº 10.675

AUTÓGRAFO Nº 311/2013

Nº



SECRETARIA

Autoria: DO EDIL MARIO MARTE MARINHO JUNIOR

Assunto: Dispõe sobre denominação de "PASQUALE MILONE" a uma praça

de nossa cidade e dá outras providências.

---

---

---

---



# Câmara Municipal de Sorocaba

Estado de São Paulo

PROJETO DE LEI Nº 456 /2013.

Nº

Dispõe sobre denominação de "PASQUALE MILONE" a uma praça de nossa cidade e dá outras providências.

A Câmara Municipal de Sorocaba decreta:

Art. 1º Fica denominada PRAÇA "PASQUALE MILONE" a área verde municipal constituída do jardim localizado em toda a extensão fronteira das Quadras "A", "B" e "C" do loteamento Jardim Bandeirantes, que divide a Avenida São Paulo e a marginal desta, nesta cidade.

Art. 2º As placas indicativas conterão, além do nome do homenageado, a expressão: "EMPRESÁRIO SOROCABANO: 1930 - 2013".

Art. 3º As despesas com a execução da presente Lei correrão por conta de verbas próprias consignadas no orçamento.

Art. 4º Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.

S/S., 06 de Novembro de 2013.

Mário Marte Márinho Junior  
Vereador

CÂMARA MUNICIPAL DE SOROCABA

-06-Nov-2013-15:44-130129-1/8





# Câmara Municipal de Sorocaba

Estado de São Paulo

## JUSTIFICATIVA:

### Nº

É de conhecimento público a participação no desenvolvimento social e econômico, de forma bastante expressiva, do empresário Pasquale Milone, radicado em Sorocaba a partir da década de 70. Foi ele um dos pioneiros no processo de industrialização da cidade, a partir da década de 70, que culminou com o avanço decisivo do município rumo ao crescimento por meio da formação da nova Zona Industrial do município.

Milone acreditou na cidade e sua gente, transferindo para cá a sua indústria mecânica, inicialmente denominada de Infer, hoje Hurt Infer, uma das principais fabricantes de ferramentas especiais para a indústria mecânica brasileira, além de outros produtos considerados nobres para o mesmo segmento.

Ao mesmo tempo em que desenvolvida as atividades empresariais, juntamente com o sócio Leopoldo Funaro, recém-falecido, Pasquale não deixava de colaborar com os segmentos sociais e culturais de Sorocaba, participando e patrocinando eventos beneficentes e aqueles destinados à cultura.

Falecido no dia 22 de outubro de 2013, o conhecido empresário era italiano, nascido em 1930, na Comune de Sarno, na Itália. Mas escolheu o Brasil, mais especificamente Sorocaba, para colocar o seu coração e sua inteligência a serviço do desenvolvimento econômico, social e cultural da população, mantendo um quadro significativo de colaboradores em sua indústria, ao mesmo tempo em que idealizava, juntamente com a sua equipe de engenheiros e técnicos, novos projetos para a fabricação de ferramentas e equipamentos para a indústria automobilística nacional.

Pasquale Milone ajudou a destacar o município no cenário brasileiro por meio da Hurt e Infer e, acima de tudo, pela forma empreendedora e comunicativa com que tratava a todos que o procuravam por algum

CÂMARA MUNICIPAL DE SOROCABA  
-06-NOV-2013-15:44-130129-2/B





04

# Câmara Municipal de Sorocaba

Estado de São Paulo

Nº

motivo que fosse, seja visando tratativas empresariais ou, sobretudo, no campo social.

A participação do empresário como industrial sempre foi vista sob a ótica nacional e não apenas em nível local ou mesmo regional. Este é o resultado do esforço que nasceu a partir de uma pequena oficina no bairro da Lapa, na Capital, quando começou a fabricar pequenas ferramentas. Uma das primeiras peças que fizeram sucesso foi uma "rosca sem fim", que acabou sendo muito utilizada pelas máquinas de assar frango.

Em 1972, Milone e seu sócio Funaro resolveram procurar uma nova localidade para instalar uma indústria maior, já que vislumbravam um futuro melhor para seus projetos. Inicialmente, pensaram no município de Votorantim, mas acabaram aceitando o convite feito na época pelo Conselho Municipal de Desenvolvimento Industrial de Sorocaba (CMDI), a fim de que a Infer viesse a se instalar nesta cidade.

Além de idealizar projetos de novos maquinários em sua empresa, Pasquale Milone incentivou a vinda para Sorocaba de diversas outras empresas, ajudando a enriquecer o parque industrial do município.

Pasquale Milone era considerado um morador emérito no bairro onde residia, o Jardim Bandeirantes, sempre participando das principais decisões de melhorias, como conselheiro da diretoria da Sociedade de Melhoramentos do loteamento. Neste sentido, nada mais justo que denominar o jardim fronteiro do loteamento em homenagem ao grande empreendedor que era casado com dona Clarice, com quem tinha os filhos Aniello e Ester.

S/S., 06 de Novembro de 2013.

Mário Marte Marinho Júnior  
Vereador

SECRETARIA GERAL - 06-NOV-2013-15:44-130129-3/8

CÂMARA MUNICIPAL DE SOROCABA



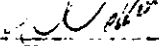
04V

Recebido na Div. Expediente

06 de novembro de 2013

A Consultoria de Legislação e Contratação

S/S 07 11 2013

  
Div. Expediente

Recebido em 08/11/13

  
**Suellen Scura de Lima**  
Chefe de Seção de Assuntos Jurídicos

23/10/13 | LUTO

## Morre o empresário Pasquale Milone



Pasquale Milone morreu aos 83 anos - Reprodução

Mais fotos...

Morreu ontem, aos 83 anos, o empresário Pasquale Milone. Nascido em Sarno, Itália, em 1930, ele imigrou para o Brasil em 1953, após a 2ª Guerra Mundial, e se estabeleceu na cidade de São Paulo, onde trabalhou inicialmente como mecânico e soldador, no Brás. Milone teve importante participação no desenvolvimento da indústria mecânica brasileira, principalmente em ferramentas rotativas especiais utilizadas nas fábricas de automóveis, que se expandiram a partir da década de 60. Com o sócio Leopoldo Funaro, criou a Infer, indústria mecânica hoje instalada em Sorocaba.

Conforme o historiógrafo Arpad Molnar - que finaliza o livro "Hurth Infer, 50 anos", a ser lançado em dezembro com tiragem limitada a clientes, fornecedores e colaboradores - Milone conheceu o futuro sócio quando trabalharam juntos por sete anos na indústria Novarte, em São Paulo. Em 1963, eles montam a Infer com um terceiro sócio, Nelson Boccoli, que deixa a sociedade quatro anos depois.

A Infer começa como uma pequena oficina na Lapa e cresce frente à necessidade de ferramentas especiais para a indústria automotiva e de outros segmentos, como fresas circulares, ferramentas rotativas para corte de engrenagens e outras peças de motores e transmissão. O desenvolvimento de uma "rosca sem fim" serviu às primeiras máquinas de assar frango, segundo Molnar. Mesmo sem ter estudado engenharia, Milone trabalhava em projetos de novas ferramentas para o setor industrial. A empresa é obrigada a se mudar para um prédio maior, ainda na Lapa. Em 1972, com o crescimento da Infer, Milone e Funaro decidem procurar outra cidade para se instalar.

A ideia inicial para mudança da Infer era Votorantim. Mas por meio do Conselho Municipal de Desenvolvimento Industrial (CMDI), que incentivava a vinda de empresas para Sorocaba, os dois sócios optaram por uma área na avenida Rudolf Dafferner, no Alto da Boa Vista. Na época, o CMDI era liderado pelo presidente da diretoria-executiva da Fundação Ubaldino do Amaral (FUA), Laelso Rodrigues. Enquanto o galpão não ficava pronto, a empresa ocupou provisoriamente um prédio já existente próximo à avenida General Carneiro, segundo Molnar.

Um acordo comercial com a Hurth permitiu a produção de cortadores "shaving" e desenvolvimento de novos tipos de ferramentas para indústrias. A empresa se chama hoje Hurth Infer (HI) e está instalada em três galpões, num total de 58 mil metros quadrados. Funaro, o filho Rafael, e o filho de Milone, Aniello Milone Neto, participam da direção.

Milone ajudou a trazer outras empresas a Sorocaba e colaborou com o desenvolvimento da cidade, inclusive com patrocínio e apoio a atividades culturais. Deixa a esposa, Clarice, e dois filhos, Aniello e Ester. O sepultamento está marcado para hoje, às 13h30, no Cemitério Pax, em Sorocaba.

Notícia publicada na edição de 23/10/13 do Jornal Cruzeiro do Sul, na página 3 do caderno B - o conteúdo da edição impressa na internet é atualizado diariamente após as 12h.

- [Imprimir](#)
- [Enviar](#)

---

Publicidade

---

Publicidade

07



**Câmara Municipal de Sorocaba**  
**Sistema de Apoio ao Processo Legislativo**

**RECIBO DE ENVIO DE PROPOSIÇÃO**

Código do Documento:

**P 1 8 2 9 1 4 0 4 7 8 / 7 5 0**

Tipo de Proposição:

**Projeto de Lei**

Autor:

**Marinho Marte**

Data de Envio:

**06/11/2013**

Descrição:

**DENOMINAÇÃO PAQUALE MILONE**

Declaro que o conteúdo do texto impresso em anexo é idêntico ao conteúdo enviado eletronicamente por meio do sistema SAPL para esta proposição.

  
\_\_\_\_\_  
**Marinho Marte**

PROTÓCOLO GERAL

06-NOV-2013-15:44-130129-4/8

CÂMARA MUNICIPAL DE SOROCABA





# Câmara Municipal de Sorocaba

Estado de São Paulo

## SECRETARIA JURÍDICA

08

Excelentíssimo Senhor Presidente:

PL 456/2013

Trata-se de projeto de lei ordinária que "*Dispõe sobre a denominação de 'PASQUALE MILONE' a uma praça pública de nossa cidade e dá outras providências*", de autoria do nobre Vereador Mário Marte Marinho Júnior.

A matéria é de iniciativa legislativa concorrente da Câmara, versando sobre denominação de próprios municipais, nos termos do que dispõe a Lei Orgânica do Município em seu art. 33, inc. XII.

Verificamos que a proposição atende ao disposto no Regimento Interno (art. 94, §3º e seus incisos), estando condizente com nosso direito positivo.

Entretanto, cumpre-nos salientar que, caso a praça a ser denominada pela presente propositura ainda não tenha sido implantada em concreto, o projeto padece de inconstitucionalidade material por afrontar o Princípio da Razoabilidade (art. 111 da CE), o qual encontra fundamento nos mesmos preceitos constitucionais que o Princípio da Legalidade (arts. 5º, II, 37 e 84 da CF).

Dessa forma, o presente projeto atende aos ditames legais e constitucionais, desde que a referida praça tenha sido implantada, observando-se que não é da competência desta Secretaria Jurídica efetuar diligências para tal constatação.

É o parecer, s.m.j.

Sorocaba, 8 de novembro de 2013.

  
Suellen Scara de Lima  
Chefe de Seção de Assuntos Jurídicos

De acordo:

  
MARCIA PEGORELLI ANTUNES  
Secretária Jurídica



# Câmara Municipal de Sorocaba<sup>09</sup>

Estado de São Paulo

Nº

## COMISSÃO DE JUSTIÇA

**SOBRE:** o Projeto de Lei nº 456/2013, de autoria do Vereador Mário Marte Marinho Júnior, que dispõe sobre denominação de "PASQUALE MILONE" a uma via praça de nossa cidade e dá outras providências.

Sob o aspecto legal nada a opor.

S/C., 13 de novembro de 2013.

**ANSELMO ROVIM NETO**  
*Membro*

**GERVINO CLÁUDIO GONÇALVES**  
*Membro*

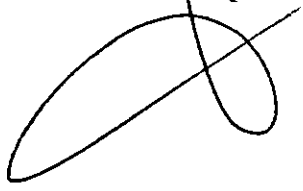


**DISCUSSÃO ÚNICA** SO. 76/2013

APROVADO  REJEITADO

EM 28 / 11 / 2013

\_\_\_\_\_  
PRESIDENTE





# Câmara Municipal de Sorocaba<sup>10</sup>

Estado de São Paulo

Nº 1743

Sorocaba, 28 de novembro de 2013.

Excelentíssimo Senhor,

Estamos encaminhando a Vossa Excelência, os Autógrafos nºs 309, 310, 311, 312 e 313/2013, aos Projetos de Lei nºs 424, 430, 456, 464 e 369/2013, respectivamente, já aprovados em definitivo por este Legislativo.

Sendo só o que nos apresenta para o momento, subscrevemo-nos,

Atenciosamente

**JOSÉ FRANCISCO MARTINEZ**  
*Presidente*

Ao  
Excelentíssimo Senhor  
**Engenheiro ANTONIO CARLOS PANNUNZIO**  
Digníssimo Prefeito Municipal de  
**SOROCABA**

rosa.-





# Câmara Municipal de Sorocaba<sup>11</sup>

Estado de São Paulo

Nº

AUTÓGRAFO Nº 311/2013

PREFEITURA MUNICIPAL DE SOROCABA

LEI Nº DE DE DE 2013

Dispõe sobre denominação de "PASQUALE MILONE" a uma praça de nossa cidade e dá outras providências.

PROJETO DE LEI Nº 456/2013, DO EDIL MÁRIO MARTE MARINHO JÚNIOR

A Câmara Municipal de Sorocaba decreta:

Art. 1º Fica denominada PRAÇA "PASQUALE MILONE" a área verde municipal constituída do jardim localizado em toda a extensão fronteira das Quadras "A", "B" e "C" do Jardim Bandeirantes, que divide a Avenida São Paulo e a marginal desta, nesta cidade.

Art. 2º As placas indicativas conterão, além do nome do homenageado, a expressão: "EMPRESÁRIO SOROCABANO: 1930 - 2013".

Art. 3º As despesas com a execução da presente Lei correrão por conta de verbas próprias consignadas no orçamento.

Art. 4º Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.

Rosa./





# Câmara Municipal de Sorocaba

Estado de São Paulo

Nº

“MUNICÍPIO DE SOROCABA” 20 DE DEZEMBRO DE 2013 / Nº 1.615

FOLHA 1 DE 1

### LEI Nº 10.675, DE 18 DE DEZEMBRO DE 2013.

(Dispõe sobre denominação de “PASQUALE MILONE” a uma praça de nossa cidade e dá outras providências).

Projeto de Lei nº 456/2013 – autoria do Vereador MÁRIO MARTE MARINHO JÚNIOR.

A Câmara Municipal de Sorocaba decreta e eu promulgo a seguinte Lei:

Art. 1º Fica denominada PRAÇA “PASQUALE MILONE” a área verde municipal constituída do jardim localizado em toda a extensão fronteira das Quadras “A”, “B” e “C” do Jardim Bandeirantes, que dávide a Avenida São Paulo e a marginal desta, nesta cidade.

Art. 2º As placas indicativas conterão, além do nome do homenageado, a expressão: “EMPRESÁRIO SOROCABANO: 1930 – 2013”.

Art. 3º As despesas com a execução da presente Lei correrão por conta de verbas próprias consignadas no orçamento.

Art. 4º Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.

Palácio dos Tropeiros, em 18 de Dezembro de 2013, 359ª da Fundação de Sorocaba.

**ANTONIO CARLOS PANNUNZIO**  
Prefeito Municipal

**ANESIO APARECIDO LIMA**  
Secretário de Negócios Jurídicos

**JOÃO LEANDRO DA COSTA FILHO**  
Secretário de Governo e Segurança Comunitária

Publicado na Divisão de Controle de Documentos e Atos Oficiais, na data supra.

**SOLANGE APARECIDA GEREVINI LLAMAS**  
Chefe da Divisão de Controle de Documentos e Atos Oficiais

#### TERMO DECLARATÓRIO

A presente Lei nº 10.675, de 18 de Dezembro de 2013, foi afixada no átrio desta Prefeitura Municipal de Sorocaba/ Palácio dos Tropeiros, nesta data, nos termos do art. 78, §4º, da L.O.M.

Palácio dos Tropeiros, em 19 de Dezembro de 2013.

**SOLANGE APARECIDA GEREVINI LLAMAS**  
Chefe da Divisão de Controle de Documentos e Atos Oficiais

#### JUSTIFICATIVA:

É de conhecimento público a participação no desenvolvimento social e econômico, de forma bastante expressiva, do empresário Pasquale Milone, radicado em Sorocaba a partir da década de 70. Foi ele um dos pioneiros no processo de industrialização da cidade, a partir da década de 70, que

culminou com o avanço decisivo do município rumo ao crescimento por meio da formação da nova Zona Industrial do Município.

Milone acreditou na cidade e sua gente, transferindo para cá a sua indústria mecânica, inicialmente denominada de Infer, hoje Hurt Infer, uma das principais fabricantes de ferramentas especiais para a indústria mecânica brasileira, além de outros produtos considerados nobres para o mesmo segmento.

Ao mesmo tempo em que desenvolvida as atividades empresariais, juntamente com o sócio Leopoldo Funaro, recém-falecido, Pasquale não deixava de colaborar com os segmentos sociais e culturais de Sorocaba, participando e patrocinando eventos beneficentes e aqueles destinados à cultura.

Falecido no dia 22 de Outubro de 2013, o conhecido empresário era italiano, nascido em 1930, na Comune de Sarno, na Itália. Mas escolheu o Brasil, mais especificamente Sorocaba, para colocar o seu coração e sua inteligência a serviço do desenvolvimento econômico, social e cultural da população, mantendo um quadro significativo de colaboradores em sua indústria, ao mesmo tempo em que idealizava, juntamente com a sua equipe de engenheiros e técnicos, novos projetos para a fabricação de ferramentas e equipamentos para a indústria automobilística nacional.

Pasquale Milone ajudou a destacar o município no cenário brasileiro por meio da Hurt e Infer e, acima de tudo, pela forma empreendedora e comunicativa com que tratava a todos que o procuravam por algum motivo que fosse, seja visando tratativas empresariais ou, sobretudo, no campo social.

A participação do empresário como industrial sempre foi vista sob a ótica nacional e não apenas em nível local ou mesmo regional. Esta é o resultado do esforço que nasceu a partir de uma pequena oficina no bairro da Lapa, na Capital, quando começou a fabricar pequenas ferramentas. Uma das primeiras peças que fizeram sucesso foi uma “rosca sem fim”, que acabou sendo muito utilizada pelas máquinas de assar frango.

Em 1972, Milone e seu sócio Funaro resolveram procurar uma nova localidade para instalar uma indústria maior, já que vislumbravam um futuro melhor para seus projetos. Inicialmente, pensaram no município de Votorantim, mas acabaram aceitando o convite feito na época pelo Conselho Municipal de Desenvolvimento Industrial de Sorocaba (CMDI), a fim de que a Infer viesse a se instalar nesta cidade.

Além de idealizar projetos de novos maquinários em sua empresa, Pasquale Milone incentivou a vinda para Sorocaba de diversas outras empresas, ajudando a enriquecer o parque industrial do município.

Pasquale Milone era considerado um morador emérito no bairro onde residia, o Jardim Bandeirantes, sempre participando das principais decisões de melhorias, como conselheiro da diretoria da Sociedade de Melhoramentos do loteamento. Neste sentido, nada mais justo que denominar o jardim fronteiro do loteamento em homenagem ao grande empreendedor que era casado com dona Clarice, com quem tinha os filhos Aníello e Ester.





PREFEITURA DE SOROCABA

LEI Nº 10.675, DE 18 DE DEZEMBRO DE 2 013.

(Dispõe sobre denominação de “PASQUALE MILONE” a uma praça de nossa cidade e dá outras providências).

Projeto de Lei nº 456/2013 – autoria do Vereador MÁRIO MARTE MARINHO JÚNIOR.

A Câmara Municipal de Sorocaba decreta e eu promulgo a seguinte Lei:

Art. 1º Fica denominada PRAÇA “PASQUALE MILONE” a área verde municipal constituída do jardim localizado em toda a extensão fronteira das Quadras “A”, “B” e “C” do Jardim Bandeirantes, que divide a Avenida São Paulo e a marginal desta, nesta cidade.

Art. 2º As placas indicativas conterão, além do nome do homenageado, a expressão: “EMPRESÁRIO SOROCABANO: 1930 – 2013”.

Art. 3º As despesas com a execução da presente Lei correrão por conta de verbas próprias consignadas no orçamento.

Art. 4º Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.

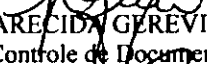
Palácio dos Tropeiros, em 18 de Dezembro de 2 013, 359º da Fundação de Sorocaba.

  
ANTONIO CARLOS PANNUNZIO  
Prefeito Municipal

  
ANESIO APARECIDO LIMA  
Secretário de Negócios Jurídicos

  
JOÃO LEANDRO DA COSTA FILHO  
Secretário de Governo e Segurança Comunitária

Publicado na Divisão de Controle de Documentos e Atos Oficiais, na data supra.

  
SOLANGE APARECIDA GERVINI LLAMAS  
Chefe da Divisão de Controle de Documentos e Atos Oficiais



Lei nº 10.675, de 18/12/2013 – fls. 2.

**JUSTIFICATIVA:**

É de conhecimento público a participação no desenvolvimento social e econômico, de forma bastante expressiva, do empresário Pasquale Milone, radicado em Sorocaba a partir da década de 70. Foi ele um dos pioneiros no processo de industrialização da cidade, a partir da década de 70, que culminou com o avanço decisivo do município rumo ao crescimento por meio da formação da nova Zona Industrial do Município.

Milone acreditou na cidade e sua gente, transferindo para cá a sua indústria mecânica, inicialmente denominada de Infer, hoje Hurt Infer, uma das principais fabricantes de ferramentas especiais para a indústria mecânica brasileira, além de outros produtos considerados nobres para o mesmo segmento.

Ao mesmo tempo em que desenvolvida as atividades empresariais, juntamente com o sócio Leopoldo Funaro, recém-falecido, Pasquale não deixava de colaborar com os segmentos sociais e culturais de Sorocaba, participando e patrocinando eventos beneficentes e aqueles destinados à cultura.

Falecido no dia 22 de Outubro de 2013, o conhecido empresário era italiano, nascido em 1930, na Comune de Sarno, na Itália. Mas escolheu o Brasil, mais especificamente Sorocaba, para colocar o seu coração e sua inteligência a serviço do desenvolvimento econômico, social e cultural da população, mantendo um quadro significativo de colaboradores em sua indústria, ao mesmo tempo em que idealizava, juntamente com a sua equipe de engenheiros e técnicos, novos projetos para a fabricação de ferramentas e equipamentos para a indústria automobilística nacional.

Pasquale Milone ajudou a destacar o município no cenário brasileiro por meio da Hurt e Infer e, acima de tudo, pela forma empreendedora e comunicativa com que tratava a todos que o procuravam por algum motivo que fosse, seja visando tratativas empresariais ou, sobretudo, no campo social.

A participação do empresário como industrial sempre foi vista sob a ótica nacional e não apenas em nível local ou mesmo regional. Este é o resultado do esforço que nasceu a partir de uma pequena oficina no bairro da Lapa, na Capital, quando começou a fabricar pequenas ferramentas. Uma das primeiras peças que fizeram sucesso foi uma “rosca sem fim”, que acabou sendo muito utilizada pelas máquinas de assar frango.

Em 1972, Milone e seu sócio Funaro resolveram procurar uma nova localidade para instalar uma indústria maior, já que vislumbravam um futuro melhor para seus projetos. Inicialmente, pensaram no município de Botorantim, mas acabaram aceitando o convite feito na época pelo Conselho Municipal de Desenvolvimento Industrial de Sorocaba (CMDI), a fim de que a Infer viesse a se instalar nesta cidade.

Além de idealizar projetos de novos maquinários em sua empresa, Pasquale Milone incentivou a vinda para Sorocaba de diversas outras empresas, ajudando a enriquecer o parque industrial do município.

Pasquale Milone era considerado um morador emérito no bairro onde residia, o Jardim Bandeirantes, sempre participando das principais decisões de melhorias, como conselheiro da diretoria da Sociedade de Melhoramentos do loteamento. Neste sentido, nada mais justo que denominar o jardim fronteiro do loteamento em homenagem ao grande empreendedor que era casado com dona Clarice, com quem tinha os filhos Aniello e Ester.